

# *Los encendidos flancos del éter*

## de Jorge Lara Rivera

Comentario: Cristina Leirana Alcocer



Que la vida sea llevada con dignidad sobre los hombros; proteger a las cosas cuando la luz las desampara son algunas de las funciones que los que saben han atribuido a la poesía. He aquí una obra que ratifica esas verdades.

*Los encendidos flancos del éter* me hizo pensar en el libro como objeto mágico, como el *Aleph* de Borges, el universo presente y transcurriendo desde los inicios de la vida en el agua hasta el momento mismo en que estamos reunidos.

El lenguaje, marfil o jade en las manos de este artífice se transmuta en belleza. Es también síntesis de las tradiciones que nos forman.

Inicia acertadamente plasmando la ansiedad, el desamor, la urgencia, sensaciones a las que remiten las contundentes imágenes del primer poema, que atrapa con su ambiente nocturno. En una parte dice:

*fosforece te pido  
velocidad turquí de picaflor (p. 9).*

Y un poco más adelante:

...  
*da tu licor más puro  
desciñe la escafandra  
beso veneno a beso comparte  
oxigénate en ansias... (p. 10).*

Con mucho esfuerzo, contengo la tentación de citar completo este poema, en el que ya encontramos las características que dan unidad al libro: la expansión del idioma y la correspondencia entre las figuras del lenguaje y las de pensamiento. Hay un regodeo, innegablemente, pero nunca ajeno a imágenes mentales.

Esto no excluye la recreación de los modismos o frases hechas que aluden a lo que está viviendo el hablante lírico, y que lo lleva a cuestionarlos:

...

*Cuándo saldré de ésta*

...

*Alguien diga cuánto dura el "tiempo necesario"*

*Qué plazo es ése que se cumple "de un momento a otro"*

*Apurar que desisto. (P. 25.)*

Cabe aclarar que el contexto de los versos da un nuevo giro al uso coloquial; este poema me recordó a César Vallejo, le encontré un tono parecido a los *Poemas humanos*.

Vivimos sumidos en una monotonía gris, repetitiva, que en algún momento nos ha llevado a pensar en terminarla, encontramos aquí, la voz que ilumina esos hechos cotidianos desde el encuadre estésico y entonces recrea el momento en que el hecho habitual cobra su carácter específico, como ocurre en *Igniciones o remos*. Ahora no me contengo, reproduzco el poema entero:

IGNICIONES O REMOS

*Ante el agua inmóvil del espejo cómplice el lavabo  
sol de desdichas  
gozo en lucha reclamante*

*señales quiromátincas rojo veloz veneno  
vitreo silencio pedrería en fuga*

*chasquidos de mil potros por el túnel violento  
erizado de trinos que fascina al despeñadero del agua doméstica desde la llave (p. 65).*

Lo que sí estoy convencida es que *Los encendidos flancos del éter* no está dirigido a gente perezosa; para acceder a su totalidad, como poesía que es, exige compromiso de parte del lector; las tareas son pensar en el lenguaje, captar los matices tanto a nivel sonoro como conceptual, pero también recordar las tradiciones literarias e históricas que nos nutren: europeas, asiáticas, así como las propias de este continente. Aquí me permito leerles la estrofa cuatro del poema *Bebedor de susurros* que es un haikai:

*Corre por su vida  
El río  
tanta sed se le persigue* (p. 88).

En *Los encendidos flancos del éter* se nos muestra también la sorpresa de pasado que nos lega la ciencia como en el poema *Acuario roca del Museo de Banff*. (P. 93.)

El reconocimiento de los universales en que estamos inmersos no excluye lo local, en diferentes niveles, así tenemos que en la estrofa 2 de *Temblorosos leones erizando un sostenido Re del Angelus* se dice:

...  
*el centauro del brío que la vid proporciona se esfuma en el eructo  
merodeadoras moscas infestan los lavabos  
mugre despertador invicto  
pinche  
refriega del trabajo  
resaca en ocho horas —escalofrío— sudorantes  
... (p. 103).*

Y en ese mismo poema, en la estrofa 3:

...  
*la música retumbante el plexo que traspasa  
oh ah  
vive dios  
alguien murmura latigazo el cielo  
pelaná  
y zaz  
la fiesta* (p. 104).

La estrofa 7 de ese mismo poema (*Temblorosos leones erizando un sostenido Re del Angelus*), en cambio hace referencia al *Cantar* de Roldán: el hablante expresa su agresividad nombrándose Durandal (107).

Cierra el libro una serie de 11 poemas cuyo nombre *Ceyba nocturna* nos remite a la tradición maya confrontada al dominio colonial.

La ceiba es el árbol sagrado de los mayas, la quinta dirección cuyas raíces tienen contacto con los nueve niveles del inframundo, el tronco pasa por el mundo de los vivos (este que conocemos) y las ramas van a las 13 capas del mundo de los dioses. Pero al hacerla nocturna, no podemos menos que relacionar la ceiba con la Xtabay, asociación que data de la Colonia, con el doble propósito de desprestigiar a este árbol sagrado y a Xtab, que de diosa prehispánica se convirtió en demonio durante la Colonia, pues tanto el suicidio, como fornicar fuera de matrimonio son pecados a la luz de la moral católica.

Esta colección incluye un poema del mismo nombre (*Ceyba nocturna*); contengo las ganas de reproducirlo, porque vale la pena que los interesados lo lean con calma, en el contexto del libro; pero puedo decirles que remite a la neocolonización más reciente; que nos ambienta en un pueblo cercano a la frontera, o por lo menos donde el flujo turístico es constante y nutrido.

Hace alusión a la pobreza, a la falta de servicios urbanos, al deseo sexual de una colectividad adolescente, que remite a prostíbulos, pero también a creencias antiguas, a ánimas que vagan entre templos y edificios a medio derrumbarse y a la terquedad de la Ceiba, que es metáfora de la terquedad de la memoria.

A mí me remite a los pueblos mayas de Quintana Roo, particularmente a Tulum, aunque en general pueden darse estas condiciones en toda la Península de Yucatán, donde hay tiendas de fayuca para los que vamos de paso, pero no existe mayor posibilidad de ingreso para sus habitantes que los servicios al turismo; sabemos que entre estos pueblos, la pobreza y el alcoholismo alientan los suicidios (y son muy elevados). El paisaje de estos lugares recrea el choque entre la milenaria cultura maya, presente en su idioma y en los vestigios arqueológicos, y una modernización de capitalismo periférico, donde los descendientes de los mayas trabajan por temporadas y mayoritariamente ocupan los puestos menos remunerados; sólo reproduzco los fragmentos que me parecen más significativos:

...

*Una lluvia de rencor comba los meses y los rompe en días de sol mercurial  
eco de una inundación antediluviana  
hoy revolcadero de criaturas sumergidas en la refoliada*

*infestando un pueblo de frontera en la edad de las fornicaciones  
como un augurio pestífero acercándose a esta orilla del mundo (p. 112).*

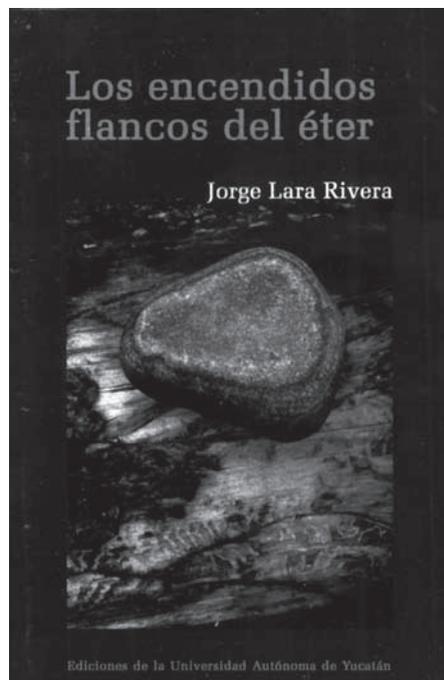
...

*canto en una ciudad crispada en la neblina  
mareas observa a sólo unos minutos de sus bordes:  
Se brinda:  
Por el que vela en esta noche  
a salvo no  
la caravana de fecha sigilosa  
ese marfil de astillas distante  
el árbol que no será vencido fuego bajo asedio de rayos  
por la gloriosa flor de cristal veteando su rosetón en piedra (p. 113).*

El glorioso árbol no será vencido mientras haya poetas que, como Jorge Lara, conozcan la tradición universal sin renegar nunca de la propia.

Lo felicito sinceramente por estos flancos que arden e invito a los lectores a asumir el compromiso que implica traspasar el umbral de la portada.

Sinceramente, solicito a todos los críticos de la poesía yucateca contemporánea, antes de emitir un juicio, dense a la tarea de leer a profundidad los textos objeto de su comentario; después de todo, es lo mínimo que corresponde hacer según la ética de nuestra profesión. ¿O daría un médico, que se precie de serlo, un diagnóstico sin conocer los síntomas del paciente?





# COMPañÍA de VAPORES de la "MALA DEL PACÍFICO"

LINEAS PARA

## California, Japón, China, América Central y del Sur y México.

### PUERTOS DE ESCALA.

#### Línea del Atlántico.

DE NEW YORK AL ISTMO DE PANAMÁ, EN CONEXIÓN CON TODAS LAS LÍNEAS ABAJO EXPRESADAS, PARA LA COSTA OCCIDENTAL DE SUD-AMÉRICA Y TODOS LOS PUERTOS DEL MAR CARIBE Y PRINCIPALES ESPAÑOLES.

Vapores: CITY OF PARA. NEWPORT. COLON. COLOMBIA [nuevo.]

#### Líneas Centro-Americana y Mexicana.

COSTA RICA:—Punta Arenas. NICARAGUA:—San Juan del Sur, Corinto. HONDURAS:—Amapala.

SALVADOR:—LA Unión, La Libertad, Acajutla. GUATEMALA:—San José de Guatemala, Champerico, Ocos.

MÉXICO:—San Benito, Tonalá, Salina Cruz, Puerto Angel, Acapulco, Manzanillo, San Blas y Mazatlán.

VAPORES:—Clyde. Starbuck. Colima. San Juan. Acapulco. San José.  
City of New York. Barracouta. City of Panamá. Costa Rica (nuevo.) San Blas. City of Sydney.

#### Línea China de San Francisco para Yokohama y Hong Kong.

EN CONEXIÓN CON LAS DE SHANGHAI, HIOGO, NAGASAKI Y PUERTOS DE LA INDIA BRITÁNICA.  
VAPORES:—City of Peking. Perú (nuevo.) China. City of Río de Janeiro.

PARA FLETE, PASAJE É INFORMES EN GENERAL, DIRIGIRSE A CUALQUIERA DE LAS PERSONAS SIGUIENTES:  
H. J. BULLAY, Superintendente general, New York. JOHN M. DOW, Agente general, Panamá. J. H. LEVERICH, Agente especial, Guatemala.  
E. A. ADAMS & CO., Agentes generales del Oriente, Boston Mass. B. C. HOWARD, Agente, Yokohama, Japón. THOS. COOK & SON, Agentes, Londres, Inglaterra.  
A. CENTER, Agente general, San Francisco Cal. J. S. VAN BUREN, Agente, Hong Kong, China. GILLIES & CO., Agentes, Liverpool, Inglaterra.

# GARNER & CO.,

2 á 16 Worth St., New York, U. S. A.

FABRICANTES DE

## GÉNEROS DE ALGODÓN DE COLORES

PARA

TRAJES, CAMISAS, VESTIDOS, FORROS, ETC., ETC.

Percalás,

Batistas,

Linones,

Satines,

Muselinas,

Banderas — Telas para decorar edificios — Sacos vacíos para granos.

Lonas,

Driles,

Siliesias,

Lonetas,

Crespones,

Listados,

Sargas,

Cretonas,

Cachemiras,

Tafetanes, &, &.

Especialidad de zarzas para la exportación á las Antillas y países hispano-americanos en donde son extensamente conocidas las clases siguientes:

HARMONY, negras y de colores, para trajes y camisas.

ST. LEGER, moradas y rosadas.

CHARTER OAK, para trajes.

DEL MARINE, para trajes de fantasía.

STEEL RIVER, ARGENTINE, etc., etc., etc.

Enviamos muestras á quien las solicite por conducto de las casas comisionistas.



MARCA DE

# " MAIZENA "

( D U R Y E A )

FÁBRICA

MANJAR DELICIOSO

PARA LA MESA.

RECIBIÓ LA ÚNICA

MEDALLA DE ORO

ENTRE 23 PREPARACIONES DE

HARINA DE MAÍZ

CON QUE COMPETIÓ

EN LAS

EXPOSICIONES DE PARIS,

DE 1878 Y 1889.



UNA PREPARACIÓN EXQUISITA

HECHA DE MAÍZ.

PARA PUDING, JALEAS, MANJAR BLANCO,

CREMAS, SALSAS, SOPAS, ETC.

ENTERAMENTE PURA,

SANA Y NUTRITIVA.

SUS DELICADAS CUALIDADES LA

RECOMIENDAN ESPECIALMENTE

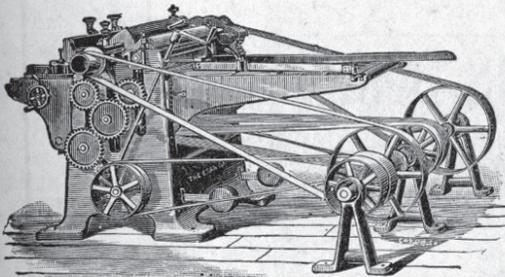
COMO DIETA EN LOS

CLIMAS CÁLIDOS.

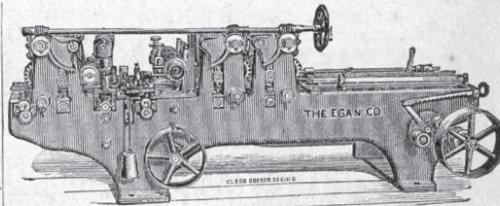
Únicos fabricantes: THE NATIONAL STARCH MANFG. CO.

Sucesores de la GLEN COVE MANFG. CO., (de los SRES. DURYE A.)

Se obtiene por conducto de todas las casas exportadoras de los Estados Unidos. No es genuina la que no lleve la palabra "DURYE A" en el forro del paquete.



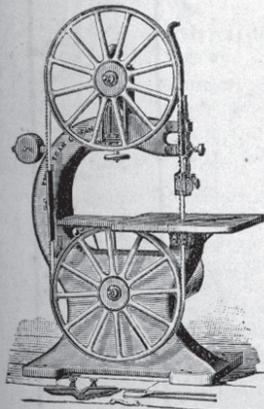
Enviamos los repuestos que se necesitan - y suministramos trenes completos.



Nueva máquina de alimentación rápida para hacer tablas machihembradas para pisos. Machihembra de 80 á 100 piés de tablas por minuto. Dos tamaños: para 9 y 14 pulgadas de ancho. Cepilla los cuatro lados de las tablas. El prototipo de las máquinas de su clase en los Estados Unidos. Precio: \$870.00, de 9 pulgadas, y \$948.00 de 14 pulgadas: el peso de la primera para la exportación es de 9,000 lbs.; su vol. 10 piés cúbicos, y el de la segunda 9,800 lbs. 320 piés cúbicos.

Escoplaor de vapor No. 2 1/2 para trabajos en grande escala en los aserraderos ó para fabricantes de carruajes y ebanistas. Escopladuras de todas clases para toda clase de trabajos. Precio: \$182.00. Peso para la exportación, 1,700 lbs. Medida 54 piés cúbicos.

Máquina de cepillar y machiembrear No. 2 1/2. Cepilla hasta 26 pgds. de ancho y 6 pgds. de grueso, y hace hembras y machos en tablas hasta de 14 pgds. de ancho. Prepara tablas para paredes, molduras, pisos, etc., etc. Se ha construido especialmente para trabajos corrientes en aserraderos pequeños, para talleres de carpinteros, etc. Es la máquina favorita de todos. La máquina No. 2 es más pequeña y es más barata.—Precio: No. 2, \$257.00; No. 2 1/2, \$395.00.—Peso para la exportación: 2,700 lbs.; vol. 86 piés cúbicos, y 3,800 lbs., 150 piés cúbicos, respectivamente.



Sierras de cinta de todos tamaños, provistas con nuestra guía de patente para la sierra, que impide que se rompan las cintas.  
No. A, 34 pgds. diámetro de la rueda; precio, \$115.00; peso para la exportación, 1,400 lbs., 60 piés cbs.  
" 1, 35 pgds. diámetro de la rueda; precio, \$138.00; peso p.ª la exportación, 1,600 lbs., 63 piés culbs.  
" 2, 36 pgds. diámetro de la rueda; precio, \$198.00; peso p.ª la exportación, 2,300 lbs., 87 piés culbs.

## The Egan Co.

137 á 157 West Front Street,  
Cincinnati, Ohio, U. S. A.

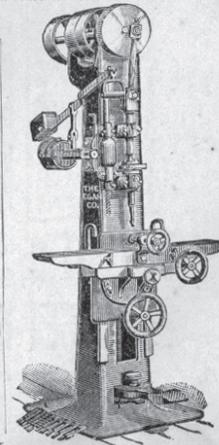
INVENTORES Y FABRICANTES DE

### Maquinaria para trabajar maderas

El surtido más grande del mundo.

Pidase el catálogo de 300 páginas.

LOS PRECIOS ANOTADOS INCLUYEN TÓDOS LOS GASTOS HASTA LA ENTREGA EN NEW YORK.





XXVIII

LA REVISTA ILUSTRADA DE NUEVA YORK

# Libbey Glass Co.

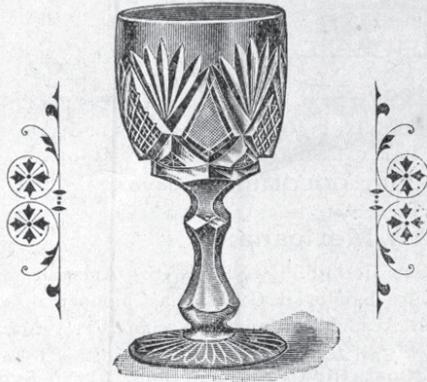
Toledo, Ohio, E. U. de A.

# HOLMES & EDWARDS

Fabrican

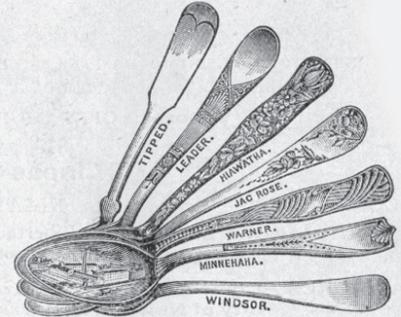
## Cucharas y Tenedores

QUE DURAN TODA LA VIDA.



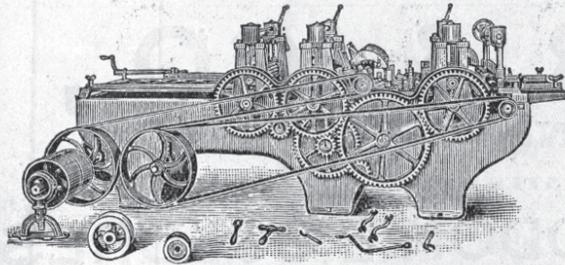
FABRICANTES DE  
Efectos de cristal, labrados,  
de ricas y exquisitas formas,  
para mesa.

MODELOS DE  
CUCHARAS  
EMBUTIDAS  
CON  
PLATA PURA.

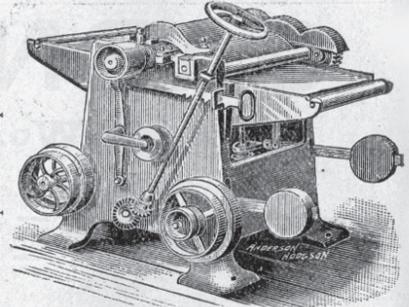


En el dorso de las cucharas y tenedores se cortan espacios que se llenan con **plata sólida**. Después se procede á platear la pieza, gastando cinco veces más plata de la que se usa en las mejores piezas de otros fabricantes, lo cual las hace tan durables como las de plata sólida.

The HOLMES & EDWARD SILVER CO., } Agencia en N. Y.  
Bridgeport, Conn. } 2 MAIDEN LANE.

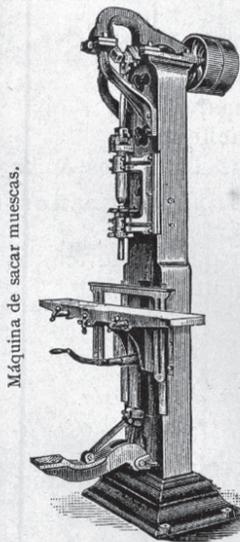


Máquina de acepillar y machihembrar.



Máquina de acepillar.

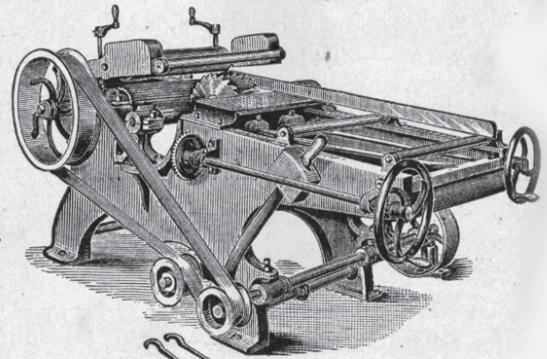
## MAQUINARIA de TODAS CLASES y MUY BARATA PARA TRABAJAR MADERAS. †



Máquina de sacar muescas.

TALES CO MO  
Máquinas de Acepillar,  
de Acepillar y Machihembrar,  
de hacer Molduras,  
de hacer Mechas,  
de sacar Muecas,  
de Barrenar,  
Modelar y Grabar.  
Máquinas de Aserrar,  
y máquinas de Tallar y Labrar  
la Madera, en una VARIEDAD INFINITA.  
Pidase el **Catálogo Español**,  
mencionando LA REVISTA ILUSTRADA DE NUEVA YORK.

**FRANK & Co.,**  
176 Terrace St.,  
Buffalo, N. Y., E. U. A.



Máquina de aserrar.